



tíðindablaðið

SOSIALURIN



Nr. 54 Mikudagur 19. mars 1997

71. árgangur

Kr. 7,00



Sigurð Poulsen, landsbankastjóri:

Mugu tálma vøksturin

Fleiri avgjöld og meira skattur kunnu steðga einum galoperandi hákonjunkturi. Einasti møguleiki at avmarka einum ógvusligum hákonjunkturi er at tálma vøksturin sigur Sigurð Poulsen, landsbankastjóri

Lotta leiðir og aktar

Síða 7

*Uni Rasmussen hevur sum fyrsti før-
oyingur fingið forarahund.*



David Oddsson, forsætisráðharri :

Kenni meg heima í Føroyum

*–Hjarta og lívsáskoðan sláa í takt
millum Føroyar og Ísland sigur ís-
lendski forsætisráðharrin, sum er á
atmennari vitjan í Føroyum saman
við konuni Ástríður.*

Síða 12 og 13

Løgmaður Edmund Joensen og David Oddsson, forsætisráðharri í tannum í Tinganesi

Íslenski forsætisráðharrin Davíð Oddsson á Føroyavitjan:

-Eg kenni meg heima í Føroyum

-Hjarta og lívs-askoðan sláa í takt millum Føroyar og Island sigur íslenski forsætisráðharrin, Davíð Oddsson, sum er á almennari vitjan í Føroyum. Hann sær fegin, at tættari bond verða knytt millum londini, bæði búskaparliga og mentanarliga. Hann vónar, at føroyingar finna olju og heldur, at Noreg er góð fyrmynd hjá bæði føroyingum og grønlendingum, tá farið inn í eina oljuöld. Tíðindablaðið Sosialurin hevur tosað við íslenska stjórnarleiðaran

JAN MULLER

Bæði handilshgu- og mentanarligu bondini millum Island og Føroyar skulu knýttast enn tættari. Hetta er høvuðsmúrstoðan hjá teimum báðum stjórnarleiðarunum, Davíð Oddssyni og Edmund Joensen, eftir fund í Tinganesi í gjár.

Hetta er fyrstu ferð, at Davíð Oddsson vitjar í Føroyum, síðani hann tók við sum forsætisráðharrin. Hann var annars í Føroyum í 1989, tá hann var borgarstjóri í Reykjavík.

Tað var Edmund Joensen, lögmaður, sum hertýri bændum Davíð Oddsson og konuni Astríður Thorarensen, at vitja í Føroyum.

Skráin fyri vitjanina er sera fjølbroytt. Manadagin vitjaðu íslensku forsætisráðharrarhjúmin skúlan á Gølganesi og forminnir í Kirkjubý.

Í gjár varð vitjað í Tinganesi, í loftinginum, á



Davíð Oddsson og Edmund Joensen í Tinganesi í góðveðrum í gjár.

Mýndir Jens K. Vang

Oljufyrisingini og á Froðskaparsetrinum.

Í dag gongur leiðin til Faroe Seafood Prime, Norðurlandahúsið, Tórshavnar Byráð og Listaskúlan.

Eftir fundin í Tinganesi í gjár var tíðindafundur.

Ókt samvinna

Edmund Joensen sigur seg vera væl nøgdan við vitjanina hjartalig og heldur, at hon fer at bera ávøkstur. Hann spjar her til samrøðurnar við Davíð Oddsson um ókt samstarv millum londini bæði á tí handilsliga og tí mentanarliga ókinum.

Eitt nú er ætlanin at skipa fyri handilsmessum bæði í Reykjavík og í Tórshavn til tess at stímbra hetta samstarv.

A fundinum við lögmannin í gjár segði Davíð Oddsson seg vilja virka fyri at fáa føroyingum eina samlaða avtalu við øll EFTA-londini, soleiðis at Føroyar sleppa undan at skula avtalur við hvørt landið sær.

A fundinum í Tinganesi varð eisini talað um týðningin av at fáa onnur lond at virða úrbyrgdina og rættin hjá eitt nú Islandi og Fø-

oyum at rokja fiskastovnararnar her um leiðir.

Bæði londini eru annars nøgd við tær avtalur, sum eru gjórdar um bæði síld, lodnu og bontfisk.

Fara ongantíð at gloyma stuðulin

Davíð Oddsson sigur seg vera sera ernan og fegnan um at vitja aftur í Føroyum.

Og sum ikki einferð er tað veðrið, sum er fyrst á lofti. Hann er ikki sárt hugtikin av tí skiftandi veðrinum. Tá hann lendi í Vágum var regn og vindur. Dagin eftir er sólskin.

-Eg vil fyrst og fremst takka føroyingum fyri tann stuðul til lótu okkum íslendingum eftir herviligu náttúruvanlukkurnar. Vit

íslendingar fara ongantíð at gloyma hetta.

Davíð Oddsson vísir annars á, at meðan Island í arunum frá 1992 til 95 hevði búskaparligar trupulleikar at dragast við, so er støðan í dag góð. Hann vónaði tó ikki, at hann skuldi koma heimaftur til eitt verkfall.

Íslenski forsætisráðharr-

in heldur tað liggja stórir møguleikar at økja samvinnuna millum londini, bæði ta talan er um utflutning og innflutning.

-Londini eru meinlik. Markaðirnir eru teir somu og fólkáð hugsar tað sama. Her skuldu verið møguleikar hjá báðum londum at ríkið sínámillum handli.

Í hesum viðfangi nevnir hann eisini ynski um at halda handilsstevnur í báðum londunum. Hann sigur seg vilja mæla til at stuðla fyrireikingini av slíkum tiltøkum.

Island og ikki Bruxelless avgerðarrættin í fiskivinnuáttum

Vit spurdu Davíð Oddsson, um Island fer at standa utan fyri EU í alla framtíð.

-Tað er ringt at siga, hvat framtíðin fer at bera við sær av broytingum, eisini innan EU. Men soleingi EU rekur núverandi fiskivinnupolitikkin kemur ikki upp á tal at málma seg í henda felagsskap. Um felagsskapurin verður ein annar í framtíðin



Tingformaðarin býður íslensku gestunum væð komnar innan tinggátt.



ter tíðin so at visa, og mugu vit til ta tíð taka stöðu til limaskap.

Hann vísir annars á, at tað er greiða stöða íslendinga, at teir sjálfir vilja hava tað síðsta orðið at siga, tá talan er um fiskatilfeingið kring Ísland. Hetta er og verður íslendskur avgerðarrættur.

Heldur samstærvi enn samveldi í Norðuratlantshavi

Hvørjar tankar hevir David Oddsson gjørt sær um eina unión - eitt samveldi - í Norðuratlantshavi, sum fevnir um Føroyar, Ísland og Grønlandi og møguliga eisini Noregi?

Eg trúgvi ikki uppá eina slíka unión men heldur uppá eitt samarbeiði millum øll londini. Vit eiga at halda fram við verandi samstarvi og menna tað. Ein spurningur, sum hevir verið frammi av og á er ætlanin hjá íslendingum at útflyta elorku til Skotlands og meginlandið - um Føroyar. Hvussu realistisk er henda ætlanin?

Livsamur um olkaðal

Vit hava arbeitt við hesum tankanum. Tað vísir seg at bera til tekniskt og fíggarliga tykist tað næstan at bera til eisini - í næstu framtíð.

Men hetta er ikki so einfalt, sum tað kann tykjast. Tá spurningurin er, um vit íslendingar halda tað vera eitt gott hugskot at

flyta út orku sum rávøra - ella vit sjálfir vilja brúka hesa orku sum rávøru í egnum landi at skaffa arbeiði og menna idnaðin!

David Oddsson vísir á, at hugartil hevir verið hildið, at Ísland hevir bert troytt 6-7% av verandi orkukeldum og at stórar orkukeldur liggja ov híða eftir at verða troyttar.

Skulu vit nú til at útvega nógv meira av orku eitt nú til útflutnings, so merkir tað, at vit skulu til at broyta land okkara. Ein stórir partur av landinum skal leggjast undir vatn, og spurningurin er so, um tað er hetta vit vilja. Veruleikin í dag er tann, at vit hava als ikki so nógv orku tóka, sum vit hugartil hava hildið.

Loyva marknaðsemju við samráðingum

Ein spurningur, sum osemja er um millum Føroyar og Ísland, er marknið millum londini. Vit spurdu David Oddsson, hvat íslendingar ætla sær at fáa burtur ur, nu teir hava skundað undir samráðingarnar!

Vit halda tað er rætt at samráðast við føroyingar og danir og grønlandingar um marknið millum londini. Eftir okkara tykki eiga vit ikki at fara til ein altjóða dómstól við málinum, tá tað

Edmund Joensen og David Oddsson utan fyri lögtingið

David Oddsson. -Vit vilja hava fullan avgerðarrætt yvir fiskatilfeinginum

verður bæði ov dyrt og fer at taka ov langa tíð

Eg trúgvi, at vit fara at finna eina samráðingarloysn saman

Íslendski forsætisráðharrin heldur tað kann koma upp á tal við eini fyrihilsloysn, fyri so seinni at fremja eina varandi langtíðarloysn

Voni føroyingar og grønlandingar finna olju

Hvussu kenst tað at vera íslendingur og standa og hyggja at, meðan granna londini Føroyar og Grønland hava oljufelur?

Eg fylgi við gongdini á hesum øki við stórum áhuga. Tað hevði gleitt meg, um grannar okkara fyri eystan og vestan língu hesar møguleikar. Land okkara er so ungt, at eg trúgvi ikki, at olja finst her. Men kanska hevir Gud verið so rættvísur, tá hann gav okkum heitu keldurnar, at hann tá gav tykkum oljukeldurnar. Eg kann bert ynskja tykkum tillukku, um tit skuldu funnið olju.

Uppá fyrispurning um ikki olja kann forkoma hesum smáu samfeløgnum vísir David Oddsson á, at

Ísland var eitt fátækt land fyri 60-70 árum síðani

-Vit hava síðani tá fingið stórt ríkidómi, og eg haldi ikki, at hetta hevir forkomið okkara samfelag, heldur tvørturímóti

David Oddsson heldur føroyingar og grønlandingar eiga at brúka Noreg sum tyrimynd, tá larað verður at leita eftir olju

Hyggið eftir, hvussu væl okkara norsku vinir hava dugað at borið seg at

Vil stuðla ungum listafolki

Tosað hevir ikki bert verið um handil og búskap undir vitjanini. Høvið hevir eisini verið at umrøða mentanarspurningar

David Oddsson sigur, at eisini mentanarlígu bondini eiga at verða knýtt fastari millum londini. Og her hugsar hann ikki minst um ungdomin

-Eg siggi legin, at meira verður gjørt fyri ungdomin í londunum, og vit vilja legnir seta pengar av til

Poul Mohr, íslendski konvulin í Føroyum heilsar uppá David Oddsson

hetta endamáli

Her hugsar hann m.a. at stuðla listarlígar samvinnu av ymsum slag

Nú Ísland hevir verið sjálvstøðug tjóð í mong ar spurdu vit forsætisráðharrin, um hann hevir nokur góð ráð at lata føroyingum í so máta? Heldur hann íbúgvaratíð verða avgerandi fyri, um eitt land kann gerast sjálvstøðug tjóð?

-Eg fari ikki at koma við góðum ráðum á hasum økinum. Hetta er nakað, sum hvørt einstakt land sjálvt má avgera

Hann leggur tó aftrat, at stuðnin á einum landi ella talið á íbúgvum er ikki avgerandi fyri, um tað kann verða sjálvstøðugt ella ikki.

-Vit vóru 130.000 íslendingar, tá vit tóku loysing. Í dag eru vit 270.000. Hetta hevir einki havt at siga í tí sambandinum.

Hjartað og livsáskoðan sláa í tækt

Vit spurdu at enda David Oddsson, hvat serliga hevir hugtikið hann undir vitjanini í Føroyum?

-Tað er fyrst og fremst hetta at siggja, hvussu eins vit íslendingar og føroyingar hugsar og bera okkum at. Tað er einastandi at koma til eitt annað land og so uppliva, hvussu eins hetta fólk og eins egnar fólk er.

Eg haldi, at bæði livsáskoðan og hjarta sláa í tækt millum londini

